الأمم المتحدة S/2008/223

مجلس الأمن

Distr.: General
7 April 2008
Arabic
Original: English

رسالتان متطابقتان مؤرختان ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ موجهتان إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لإيران لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، وبالإشارة إلى بعض الادعاءات الباطلة الواردة ضد جمهورية إيران الإسلامية في أحدث تقرير للأمين العام عن تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٧٠١ (٢٠٠٦) (S/2008/135)، أود أن أبين أن جمهورية إيران الإسلامية، كما نوهت لكم في رسائلي السابقة، ولا سيما رسالتي المؤرخة ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧ (S/2007/662)، والتي لم ترد للأسف أية إشارة إليها في تقرير الأمين العام الصادر مؤخرا بشأن القرار ١٧٠١ (٢٠٠٦)، ترفض الادعاءات المذكورة المتعلقة بما يسمى ''النقل المزعوم لأسلحة متطورة'' إلى لبنان. وتلك الادعاءات، التي تستند إلى معلومات كاذبة تماما ومضللة قدمها النظام الإسرائيلي، هي ادعاءات يهدف ذلك النظام من ورائها إلى صرف اهتمام المجتمع الدولي عن الفظائع التي ارتكبها ولا يزال يرتكبها ضد شعوب المنطقة، ولا سيما الشعبين الفلسطيني واللبناني.

ومما لا شك فيه أن النظام الإسرائيلي، الذي له سجل طويل في شن حملات مغرضة بهدف نشر معلومات مضللة، وهذا النظام الذي يفيد العديد من تقارير الأمم المتحدة، منها تقارير الأمين العام بشأن القرار ١٧٠١ (٢٠٠٦)، بأنه ينتهك مختلف أحكام القرار نفسه، وغيره من قرارات الأمم المتحدة، لا يملك الشرعية ولا المصداقية لتوجيه مثل هذه الادعاءات التي لا أساس لها ضد الآخرين.

ونظرا لأن تقارير الأمين العام ينبغي أن تتسم بالحياد وتقوم على الوقائع والأدلة الملموسة، فإن من حقنا المشروع، ومن الأمور التي نؤمن بها إيمانا راسخا، أن يمارس

090408 080408 08-29637 (A)

الأمين العام أقصى درجات اليقظة إزاء محتويات هذه التقارير لمنع تحويلها إلى منصة لإطلاق ادعاءات كاذبة ومضللة لا أساس لها تُلفقها ضد الآخرين مصادر غنية عن التعريف لا يمكن الوثوق بها مثل النظام الإسرائيلي.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد **خازي**
السفير
الممثل الدائم